



Réf. 0196F - V1.3



## Montage des panneaux de clôture et des accessoires, conseils d'entretien des panneaux de clôture en bois







Exemple : ARZAGO, gris avec profilé de finition aluminium, montés sur poteaux universels en métal, argenté





## TRAUMGARTEN VOUS REMERCIE POUR L'ACHAT DE SES PRODUITS

**Vous avez pris une excellente décision en achetant un produit de la gamme TraumGarten. Veuillez lire cette notice avant le montage et même avant la conception de votre installation.**

En règle générale : le montage des panneaux de clôture peut être réalisé par l'utilisateur. Préparez des outils de base et une visseuse sans fil (dans l'idéal avec possibilité de réglage du couple). Commencez toujours par percer toutes les connexions !

Lors de la planification et de l'exécution des travaux, il convient de se conformer aux règles techniques admises et de respecter les prescriptions et directives locales. Lors d'interventions dans le secteur public en raison des travaux de bétonnage, consultez impérativement le service d'urbanisme !

Pour le montage, il convient de suivre les règles nationales et locales en matière de sécurité et de prévention des accidents. Pendant le montage, veillez à votre sécurité et portez l'équipement de protection adéquat, notamment si vous manipulez des machines.

Les éventuels défauts résultant du non-respect de la présente notice ne pourront pas être couverts par la garantie. La responsabilité d'un montage adapté sur des constructions existantes et de ses répercussions sur l'équilibre statique, l'isolation et la protection incendie incombe aux concepteurs professionnels et/ou aux corps de métier réalisant les travaux. Brüggmann TraumGarten se réserve le droit d'annuler la garantie sur les installations dont le montage ne respecte pas les consignes.

Caractéristiques d'utilisation : les clôtures et les brise-vue TraumGarten ne sont ni conçus pour protéger des chutes, ni homologués en tant que tel en matière

de construction. Les poteaux en métal de 98 cm de long sont uniquement prévus pour compenser la hauteur sur les installations en pente (voir page 14). Pour le montage de panneaux de plus de 190 cm de hauteur, adressez-vous impérativement à un spécialiste qui vous conseillera sur place sur les fondations ou l'utilisation de renforts supplémentaires.

La disposition ultérieure de platebandes sans respecter la distance au sol prévue ou la mise en place de plantes grimpanes autour de la clôture peuvent entraîner un travail d'entretien supplémentaire et raccourcir la durée de vie de votre clôture.

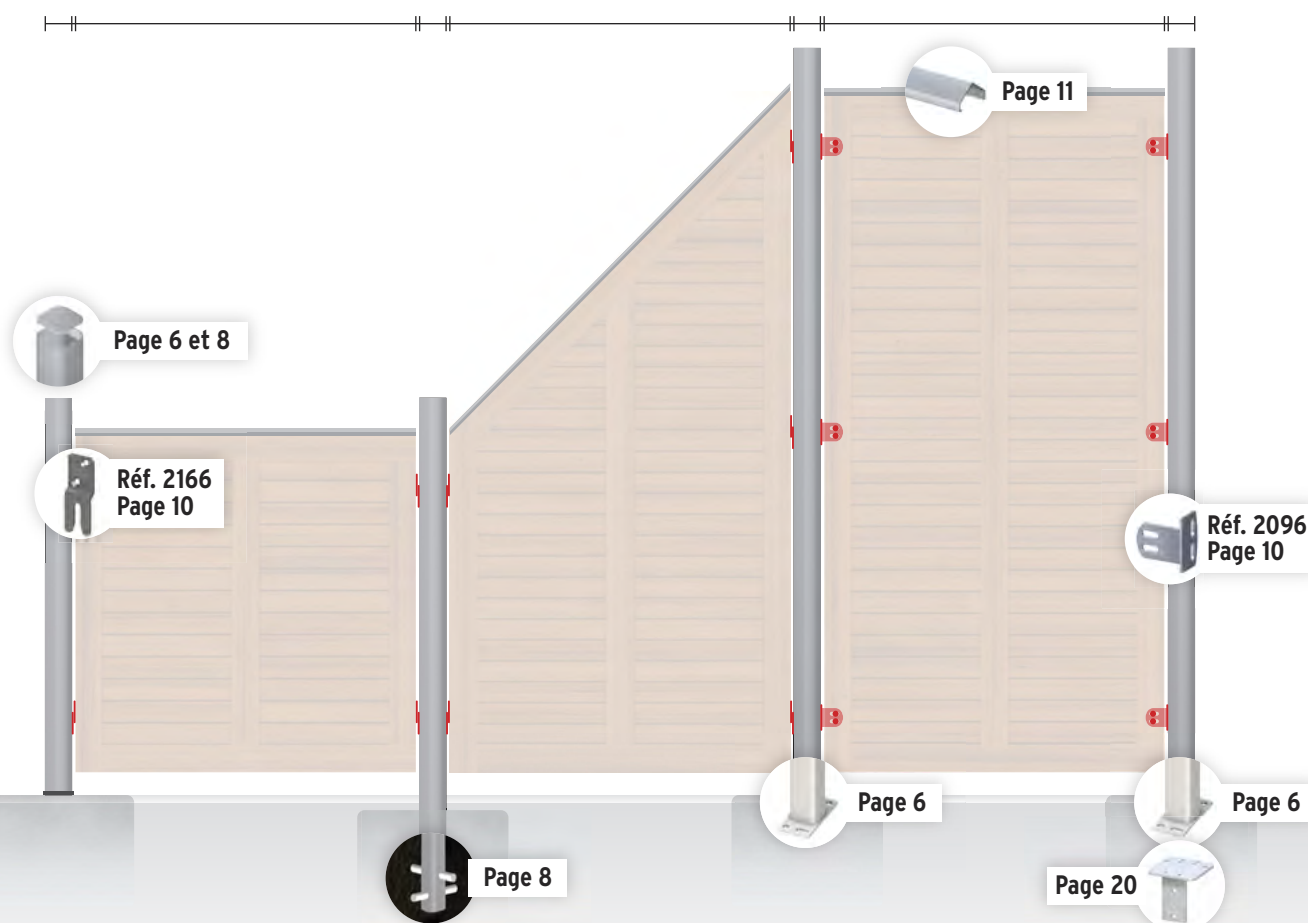
Évitez de réaliser le montage en cas de gel ou de fortes chaleurs. Procédez de préférence aux assemblages lorsque la température extérieure est comprise entre +5°C et +25°C.

Clôture et poussée du vent : les clôtures ne résisteront pas à la poussée du vent si les poteaux (ou les supports de fixation) ne sont pas correctement montés !

Tenez-vous en aux étapes de montage indiquées dans ce document. Attention ! Ni les panneaux de bois, ni les poteaux/accessoires de fixation des poteaux ne sont conçus pour les zones particulièrement exposées au vent ou à risque de vents forts, pour faire office de brise-vue et brise-vent, par exemple sur des terrains ouverts en bord de mer ou en montagne. Dans ce type de zones fortement exposées au vent, nous recommandons d'utiliser une fixation supplémentaire pour les poteaux, par exemple nos ancrages contre le vent ou contre la tempête (voir page 20). Ces équipements peuvent également être montés ultérieurement, si nécessaire.

## Exemple d'installation gamme GRAZIA avec poteaux universels en métal (7 x 7 cm) et profilés de finition :

Largeur de la clôture = largeur des poteaux en métal (7 cm) + écartement pour supports de fixation réf. 2166 ou 2096 (1 cm de chaque côté) + largeur mesurée du panneau



## ÉTAPE 1: Planifier, mesurer, préparer

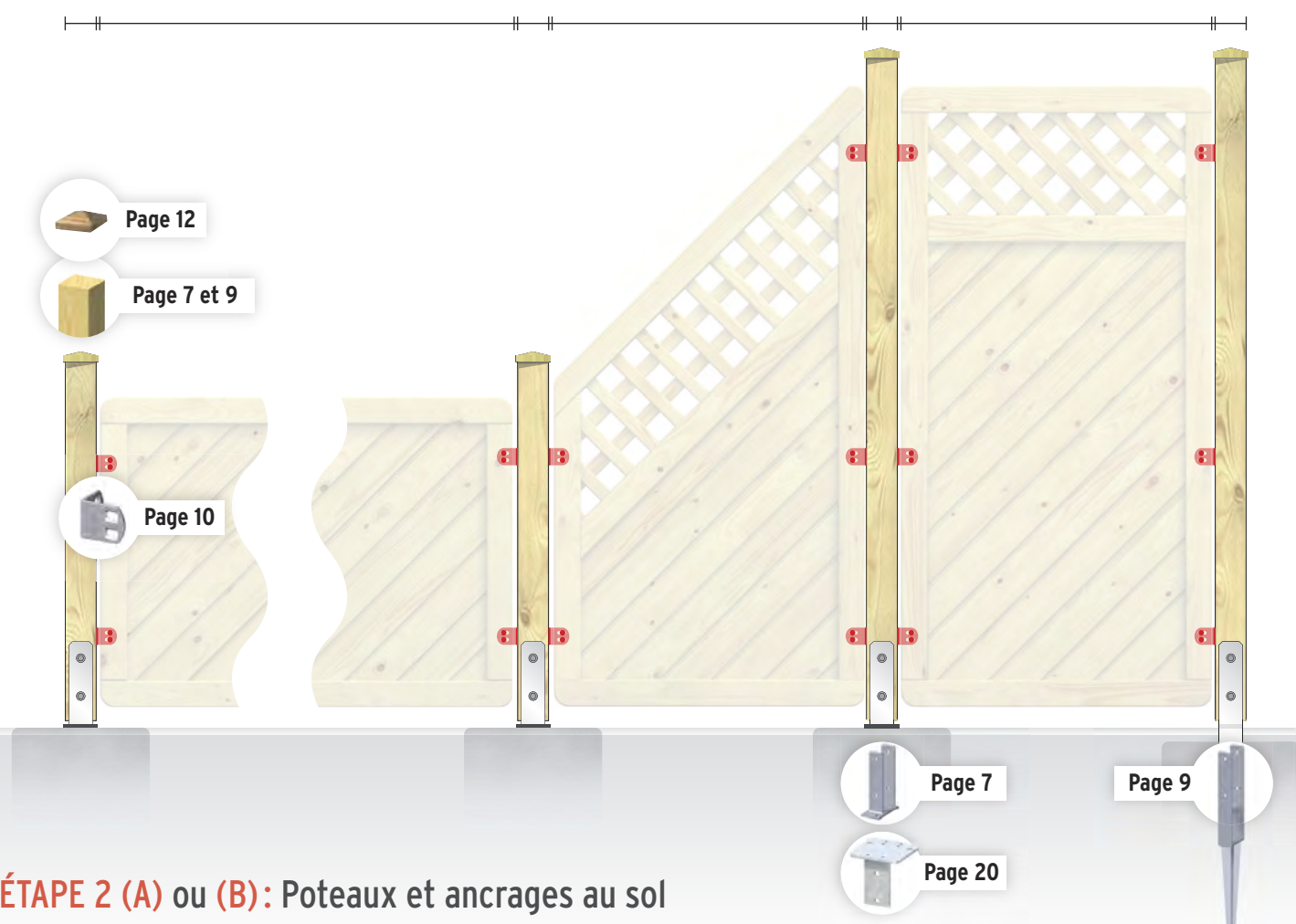
La lecture de cette notice va vous permettre de vous familiariser avec tous les composants achetés et avec les dimensions des poteaux que vous avez choisis. Mesurez les largeurs des éléments à monter pour vérification. Elles peuvent varier d'une pièce à l'autre en fonction de l'humidité du bois (consultez les informations sur le matériau à partir de la page 12). Faites un croquis en affectant les éléments aux différentes positions. Tenez compte de la disposition des lamelles, des profilés et des éléments de liaison pour organiser les faces apparentes. Tracez une ligne de repère le long du tracé prévu de l'ouvrage, afin que la construction soit bien alignée. Préparez les fondations pour les ancrages au sol (information page 6) ou creusez les trous (appliquer les profondeurs spécifiées page 8). Assurez-vous que les éléments entre les poteaux sont bien montés à l'horizontale. Pour les cas particuliers, par exemple les montages en pente, les combinaisons avec des gabions ou des panneaux de verre, vous trouverez des réponses à partir de la page 4. Important : si vous planifiez une clôture avec porte, montez la porte en premier, avant les panneaux de clôture ! Vous pourrez ainsi aligner la hauteur des panneaux de clôture sur celle de la porte, une fois la porte montée à niveau. Avant de procéder au montage, veuillez respecter les informations pages 18/19.

## ÉTAPE 3: Support de fixation

Vous avez opté pour l'achat d'un élément de fixation réf. 2166 (exemple ci-dessus, page 4), réf. 2096 (exemple ci-dessus, page 4) ou réf. 1886 (exemple ci-dessus, page 5). Les instructions de montage et de vissage corrects sur les poteaux et sur les panneaux sont disponibles pages 10/11.

**Exemple d'installation gamme GADA avec poteaux en bois (9 x 9 cm) et chapeaux de poteaux :**

Largeur de la clôture = largeur des poteaux en bois (9 cm) + écartement pour élément de fixation réf. 1886 (1 cm de chaque côté) + largeurs mesurées

**ÉTAPE 2 (A) ou (B): Poteaux et ancrages au sol**

Dès avant l'achat de vos panneaux, vous avez choisi un poteau TraumGarten (métal, argenté ou anthracite, épaisseur 7 x 7 cm ou bois, épaisseur 9 x 9 cm) et le type d'ancrage au sol. Le montage des poteaux et des ancrages au sol est expliqué pages 6 et 7 (montage sur béton, étape 2 (A)) ou pages 7 et 8 (dans un bloc de fondation, étape 2 (B)).

Ces indications doivent être observées lors du montage des largeurs de panneaux mesurées à l'étape 1 ! Pour chaque élément, comptez un centimètre supplémentaire de chaque côté (droite et gauche) pour les supports de fixation. Conseil : sur vos croquis, spécifiez la largeur des panneaux de clôture, l'épaisseur des poteaux et les dimensions d'écartement des supports de fixation. Nous vous montrons deux exemples ci-dessus.

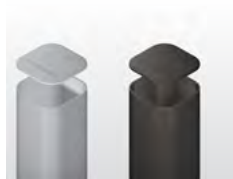
Important : en fonction du modèle de votre clôture, des accessoires spéciaux sont prévus et peuvent être achetés, tels que l'adaptateur de montage (réf. 2007). Les instructions de montage à ce sujet sont disponibles page 20.

**ÉTAPE 4: Profilés de finition et chapeaux de poteau**

Pour protéger le bois de votre clôture, vous avez choisi des profilés de finition pour vos panneaux et/ou des chapeaux de poteau en bois, en acier inoxydable ou en cuivre pour vos poteaux de bois. Installez ces accessoires une fois seulement que tous les éléments ont été montés. Les instructions de montage à ce sujet sont disponibles page 11.



## ÉTAPE 2 (A) : MONTAGE DES PANNEAUX AVEC ANCRAGES AU SOL À CHEVILLER



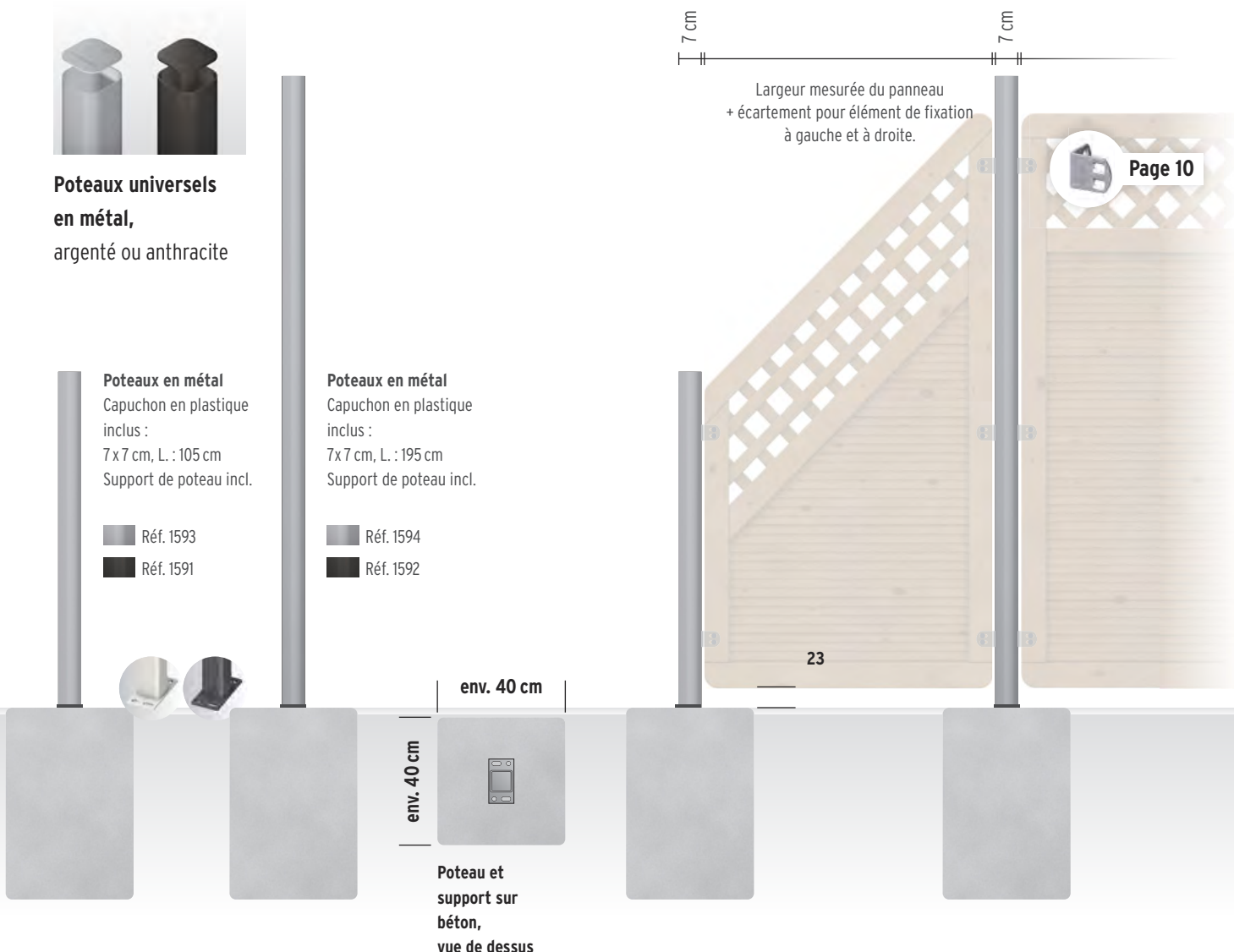
**Poteaux universels en métal,**  
argenté ou anthracite

**Poteaux en métal**  
Capuchon en plastique inclus :  
7 x 7 cm, L. : 105 cm  
Support de poteau incl.

■ Réf. 1593  
■ Réf. 1591

**Poteaux en métal**  
Capuchon en plastique inclus :  
7 x 7 cm, L. : 195 cm  
Support de poteau incl.

■ Réf. 1594  
■ Réf. 1592



### INSTRUCTIONS GÉNÉRALES

Mesurez la largeur de vos panneaux. Ordonnez tous les panneaux et les poteaux. Observez également les instructions de préparation décrites pages 4/5.

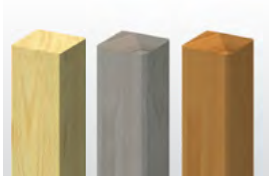
Les poteaux avec supports à cheviller doivent uniquement être fixés sur des plots de fondation (> 40 x 40 cm, profondeur > 60 cm) résistants au gel et en nombre suffisant ou sur une semelle de fondation en béton résistante au gel. Le montage sur dalles/lames de terrasse ne suffit pas !

Pour fixer les poteaux au sol, utilisez exclusivement

les chevilles spéciales autorisées (cheville à scellement chimique). N'utilisez pas de cheville en plastique ! Nous recommandons le kit de scellement chimique réf. 1272 (voir à droite également, un kit pour deux poteaux). Le kit se compose de 145 ml de mortier de montage vinylester, de deux mélangeurs fixes et de huit tiges filetées de 12 avec écrous, rondelles et capuchons. Pour le montage, il vous faut en complément un pistolet à cartouche et une mèche à béton de 14 disponibles dans le commerce. Important : veillez à respecter un temps de durcissement suffisant du mortier de montage (idéalement 24 heures, appliquer les instructions du fabricant), avant de passer aux étapes de montage suivantes.

### FIXATION DES POTEAUX AU SOL

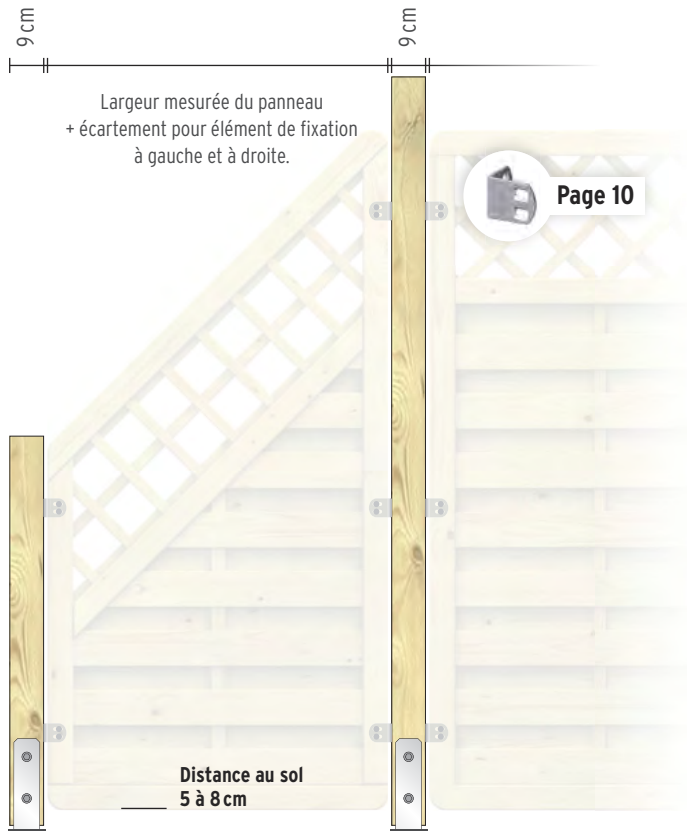
**Montage des poteaux en métal :** les supports des poteaux en métal sont déjà soudés. Placez les poteaux dans la position souhaitée et marquez les trous à percer à l'aide des trous de la plaque de base. La plaque de base du support (respectivement 8 x 16 cm, trous de vis de 15 mm de Ø) est toujours placée en travers (!) par rapport à l'orientation ultérieure de la clôture. La plaque de support doit être centrée par rapport à la fondation sous-jacente. Observez impérativement les largeurs de clôture mesurées et les écartements prévus pour les éléments de fixation à droite et à gauche !



### Poteaux en bois

(par exemple résineux, traité en autoclave ou lasurage gris/brun)

Page 11



**Poteaux en bois** selon la gamme avec embout intégré ou avec chapeau de poteau en supplément, longueur 100/105 cm

**Poteaux en bois** selon la gamme avec embout intégré ou avec chapeau de poteau en supplément, longueur 195/200 cm

Réf. 1885

env. 40 cm

env. 40 cm

**Poteaux et ancrage dans le béton, vue de dessus**

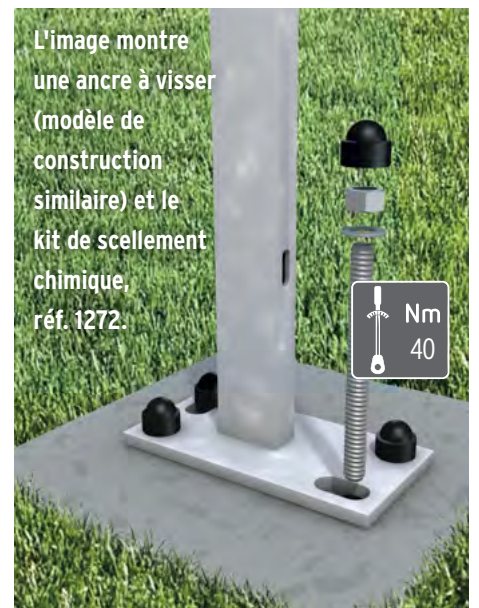
Fixez la plaque support. Une fois que le mortier de montage a durci, vous pouvez monter les éléments de fixation (page 10) et les panneaux de clôture.

**Montage des poteaux de bois :** placez l'ancrage dans la position souhaitée et marquez les trous à percer à l'aide des trous de la plaque de base. La plaque de base du support (respectivement 8 x 16 cm, trous de vis de 15 mm de Ø) est toujours placée en travers (!) par rapport à l'orientation ultérieure de la clôture. La plaque de support doit être centrée par rapport à la fondation sous-jacente. Fixez maintenant la plaque support. Une fois que le mortier de montage a durci, vous

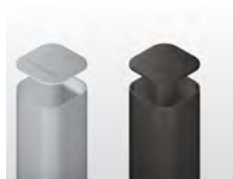
pouvez passer au montage des poteaux. Glissez les poteaux dans le réceptacle de l'ancrage (réf. 1885). Maintenez impérativement un écart d'environ 15 mm entre les poteaux et les supports de poteaux pour qu'aucune accumulation d'eau ne se forme dans cette zone. Observez impérativement les largeurs de clôture mesurées et les écartements prévus pour les éléments de fixation à droite et à gauche ! Marquez les repères de perçage, puis percez les trous dans les poteaux en respectant un Ø de 10 mm (ne pas oublier, si nécessaire, de lasurer le trou percé !).

Fixez les ancrages au sol avec les deux vis mécaniques. Montez ensuite les éléments de fixation (page 10) et, avec eux, les panneaux de clôture.

L'image montre une ancre à visser (modèle de construction similaire) et le kit de scellement chimique, réf. 1272.



## ÉTAPE 2 (B) : MONTAGE DES PANNEAUX AVEC ANCRAGES AU SOL À ENCASTRER DANS LE BÉTON



**Poteaux universels en métal, argenté ou anthracite**

**Poteaux en métal**  
Capuchon en plastique inclus : 7x7 cm, L.: 240 cm

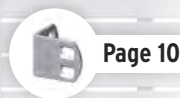
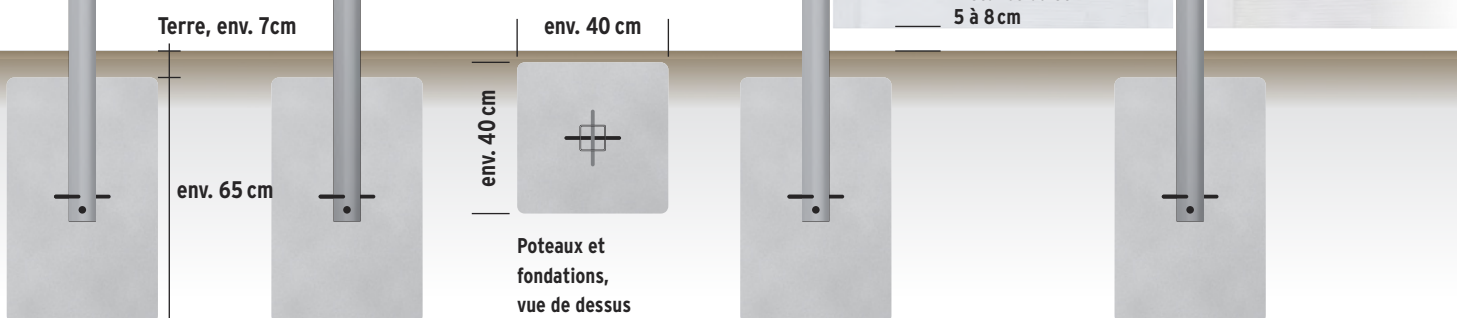
■ Réf. 1589  
■ Réf. 1590

**Poteaux en métal**  
Capuchon en plastique inclus : 7x7 cm, L.: 150 cm

■ Réf. 1585  
■ Réf. 1586

Non illustrés :  
**poteaux en métal** pour le montage en pente, capuchon compris : 7x7 cm, L.: 298 cm (voir page 14)

■ Réf. 4405  
■ Réf. 4406



Poteaux en métal

### INSTRUCTIONS GÉNÉRALES

Mesurez la largeur de vos panneaux. Ordonnez tous les panneaux et les poteaux. Observez également les instructions de préparation décrites pages 4/5.

### FIXATION AU SOL DES POTEAUX

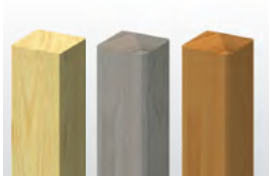
**Préparation des poteaux en métal :** pour empêcher les poteaux en métal de bouger verticalement, percez deux trous en croix de 8,5 à 9 mm au niveau de l'extrémité inférieure et insérez une vis ou une tige métallique dans chaque trou (petite illustration). Pour chaque poteau, creusez

un trou d'environ 70 cm de profondeur pour que le béton arrive plus bas que le poteau. Poursuivez en reprenant à l'étape A.

**Préparation des poteaux de bois :** insérez le poteau dans le réceptacle de l'ancrage (réf. 1884, support pour bétonnage, avec pointe extra longue). Conservez impérativement un espace libre de 15 à 20 mm entre l'ancrage et le poteau. Marquez les repères de perçage, puis percez les trous dans les poteaux en respectant un  $\varnothing$  de 10 mm (ne pas oublier, si nécessaire, de lasurer le trou percé !). Fixez l'ancrage avec les deux vis mécaniques.

Pour chaque poteau, creusez un trou d'environ





**Poteaux en bois**  
(par exemple résineux,  
traité en autoclave  
ou lasurage gris/brun)



Page 11

**Poteaux en bois**  
selon la gamme  
avec embout intégré  
ou avec chapeau de  
poteau en supplément,  
longueur 100/105 cm

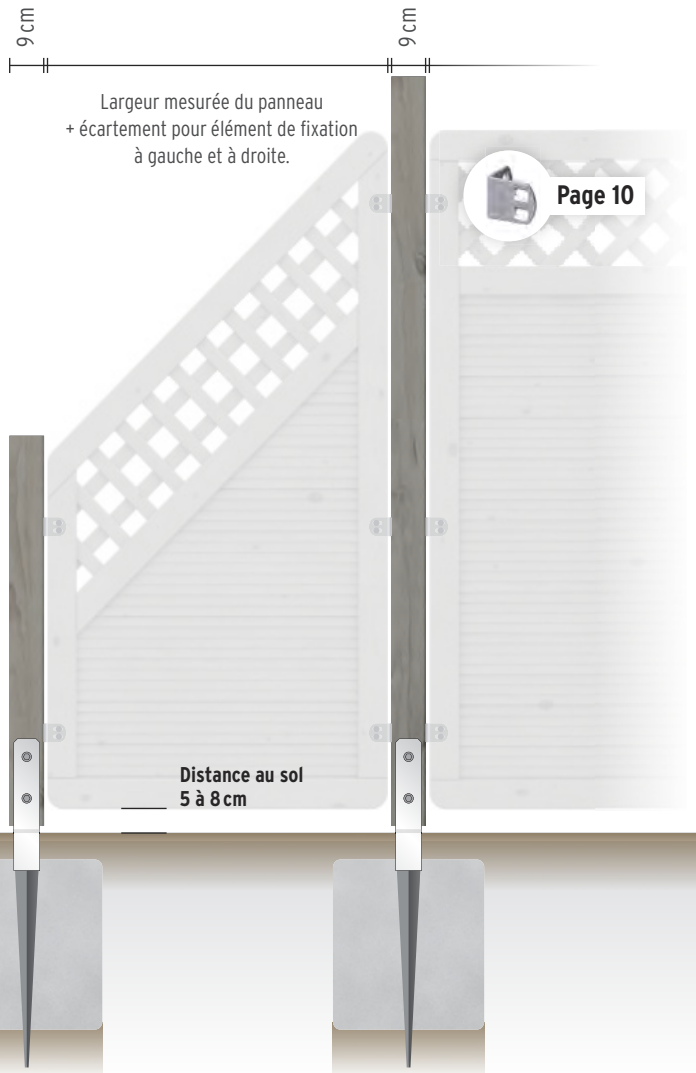
**Poteaux en bois**  
selon la gamme  
avec embout intégré  
ou avec chapeau de  
poteau en supplément,  
longueur 195/200 cm

Réf. 1884

env. 40 cm

env. 40 cm

**Poteaux et  
ancrage dans  
le béton,  
vue de dessus**



Page 10

70 cm de profondeur, ameublissez la terre au fond du trou sur environ 10 cm.

Disposez le poteau et l'ancrage bien droits le long de la ligne de repère, puis enfoncez l'ensemble dans la terre ameublie ! N'enfoncez pas l'ancrage au sol dans la terre sans le poteau ! Poursuivez en reprenant à l'étape **A**.

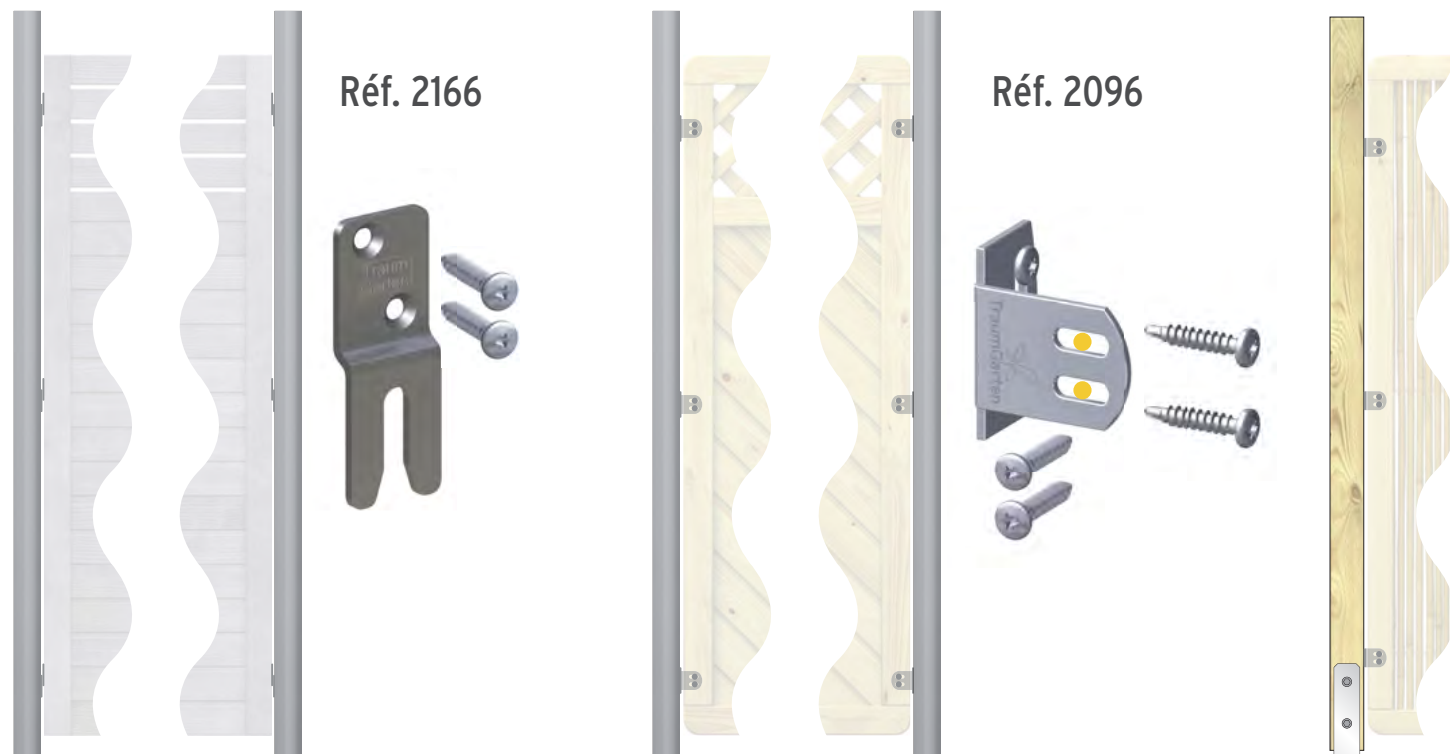
**A.** Plantez les poteaux bien droits et à la même hauteur, fixez-les pour le bétonnage, par exemple avec des lattes et des serre-joints pour les maintenir provisoirement (petite illustration). Mesurez tous les écarts ; respectez les largeurs de clôture mesurées par vos soins et les espacements pour les supports de fixation.

**B.** Comblez ensuite les trous avec un mélange de ciment et de gravier dans des proportions de 1 pour 3. Vérifiez que tous les poteaux sont bien droits et alignés à la hauteur voulue. Vérifiez la dimension entre les poteaux pour les panneaux.

**C.** Une fois seulement que les fondations ont suffisamment durci (idéalement 24 heures, observer les consignes du fabricant de béton) vous pouvez monter les supports de fixation (page 10) et les panneaux de clôture.



Poteaux en bois



### INSTRUCTIONS GÉNÉRALES

Vous avez déjà prévu le jeu nécessaire pour le **support de fixation** lors de l'étape de montage 1 « Planification et dimensions » et lors de l'étape de montage 2 « Poteaux et ancrages au sol ». Ne montez le support de fixation, qu'une fois tous les poteaux debout et après durcissement des fondations ou de la colle des chevilles de scellement. Préparez le kit de supports de fixation adéquat pour chaque panneau et combinaison. En fonction de la hauteur de chaque panneau de clôture individuel, il vous faudra les six éléments de fixation du kit pour les panneaux ayant une hauteur nominale de 180 cm, cinq supports de fixation pour les panneaux ayant une hauteur nominale de 90 à 180 cm) ou quatre éléments de fixation pour les panneaux ayant une hauteur nominale de 90 cm. Les panneaux ne doivent pas rester en contact prolongé avec le sol/la terre, (accumulation d'humidité = risque de moisissure) ; veillez par conséquent à respecter une **distance au sol** d'environ 5 à 8 cm.

### MONTAGE DES PANNEAUX AVEC LES FIXATIONS RÉF. 2166 SUR DES POTEAUX EN BOIS ET EN MÉTAL

**A.** Marquez la position souhaitée du support de fixation sur le cadre latéral du panneau de clôture (ne pas placer sur la bande de cadre horizontale en haut du panneau). Mesurez les emplacements des supports de fixation sur le panneau, ajoutez la distance au sol et reportez les positions sur les poteaux.

panneau de clôture pour le support de fixation ! Percez un trou de 10 mm de  $\varnothing$  et 10 mm de profondeur sur la face interne du cadre à la hauteur où se situera la vis servant à accrocher le panneau. De cette manière, le panneau sera suffisamment ventilé quelles que soient les conditions météorologiques. Fixez le support de fixation avec les vis auto-taraudeuses de 3,9 x 25 mm. Veillez impérativement à utiliser un embout parfaitement adapté ! Mesurez l'écart entre les supports de fixation installés par vos soins sur le panneau et reportez-les sur les poteaux correspondants (prendre en compte la distance du panneau avec le sol !). **B.** Pré-percez des trous de 4,5 mm de  $\varnothing$  sur les poteaux en métal ou des trous de 2,5 mm de  $\varnothing$  perpendiculairement au centre du poteau pour les vis d'accrochage du support de fixation fournies avec le kit et tournez les vis d'accrochage doucement et avec précaution. Vous pouvez ensuite suspendre le panneau de clôture sans laisser de jeu.

### MONTAGE DES PANNEAUX AVEC LES FIXATIONS RÉF. 2096 SUR DES POTEAUX EN MÉTAL

**A.** Marquez la position souhaitée du support de fixation sur le cadre latéral du panneau de clôture (ne pas placer sur la bande de cadre horizontale en haut du panneau). Mesurez les emplacements des supports de fixation sur le panneau, ajoutez la distance au sol et reportez les positions sur les poteaux.



Réf. 1886



Réf. 0131



Réf. 0842



Réf. 1602



Réf. 1604



Réf. 0849



Réf. 0851



Une fois le panneau monté, assurez-vous qu'il est bien aligné et dans l'axe du poteau. Marquez les emplacements des vis. Pré-percez toutes les connexions avec des trous de 4,0 mm de  $\varnothing$  aux emplacements des vis ! Fixez ensuite les supports de fixation avec les longues vis auto-taraudeuses (couple d'1,4 Nm).

**B.** Fixez maintenant le panneau avec les vis plus petites. Les vis doivent être bien centrées et positionnées l'une au dessus de l'autre (●). Pré-percez impérativement des trous de 2,5 mm de  $\varnothing$ .

### MONTAGE DES PANNEAUX AVEC LES FIXATIONS RÉF. 1886

#### SUR DES POTEAUX EN BOIS

**A.** Marquez la position souhaitée du support de fixation sur le cadre latéral du panneau de clôture (ne pas placer sur la bande de cadre horizontale en haut du panneau). Mesurez les emplacements des supports de fixation sur le panneau, ajoutez la distance au sol et reportez les positions sur les poteaux. Une fois le panneau monté, assurez-vous qu'il est bien aligné et dans l'axe du poteau. Notez les emplacements des vis. Pré-percez toutes les connexions avec des trous de 2,5 mm de  $\varnothing$  aux emplacements des vis ! Fixez ensuite les supports de fixation avec les longues vis auto-taraudeuses.

**B.** Fixez maintenant le panneau avec les vis restantes. Celles-ci doivent être bien centrées et positionnées l'une au dessus de l'autre (●).

### CHAPEAUX DE POTEAUX ET PROFILÉS DE FINITION (PROFILÉS DESIGN)

Sur tous les poteaux de bois à tête plate, vous devez impérativement ajouter un **chapeau de poteau**. Cela permet de protéger la face de bois de bout, particulièrement sensible, du poteau en bois. Sans chapeau de poteau, l'eau de pluie risque de s'infiltrer, l'humidité pouvant ensuite endommager le poteau de l'intérieur vers l'extérieur. Les chapeaux de poteaux ne sont pas nécessaires sur les poteaux en métal ou sur les poteaux de bois avec embout intégré.

Notre gamme vous laisse le choix entre chapeaux de poteaux en acier inoxydable, en cuivre ou en bois. Vous pouvez coller les chapeaux à l'aide d'une colle à bois classique, les chapeaux en métal se fixent directement sur les poteaux à l'aide des petits trous pré-perçés dans le chapeau, avec des vis ou des chevilles en acier inoxydable.

Décoratifs et protecteurs, les **profilés de finition** en métal protègent le bois des panneaux de clôture. Choisissez les profilés de finition (profilés design) en aluminium (en fonction de l'épaisseur du panneau). Vous pouvez fixer les profilés sur les panneaux avec la colle MS polymère (réf. 1398).

## Généralités

Malgré tout le soin qui lui est apporté, le bois «travaille» en extérieur, c'est ce que l'on dit communément. En fait, le bois se rétracte dans une atmosphère sèche et se dilate dans une atmosphère humide. Il peut également gauchir ou se fendre, une altération typique. Rassurez-vous, ce sont des réactions tout à fait naturelles et normales. Découvrez d'autres caractéristiques naturelles du bois dans les photos ci-dessous. Les tolérances dimensionnelles sont également normales ; toutes les dimensions indiquées sont approximatives. Lors d'un traitement en autoclave, du sel et de l'eau en grande quantité sont «injectés» dans le bois, qui gonfle puis sèche petit à petit. Les dimensions évoluent ainsi en fonction du degré de séchage. Toutes ces altérations ne constituent pas des défauts, mais sont des caractéristiques typiques et naturelles du bois. Car le bois est vivant ! Les bois naturels se comportent exactement de même, ils absorbent l'humidité présente dans l'air et la relâchent quand il fait chaud. En général, les rayonnements UV entraînent un grisonnement naturel. Vous pouvez cependant raviver la teinte du bois en appliquant une lasure de protection pigmentée. La surface du bois sera ainsi moins sensible à la formation de fissures.

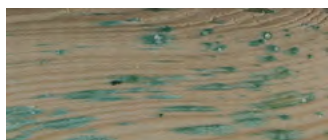
L'utilisation de matériaux naturels peut entraîner des irrégularités de couleurs en raison des structures cellulaires et de couleur variables de ces matériaux. Les panneaux de clôture sont des produits de la section bois de jardin et malgré le soin apporté à leur sélection, ils sont exclusivement réservés à une utilisation en extérieur. Les produits en bois pour le jardin ne sont pas équivalents et ne peuvent pas remplacer un meuble prévu pour une utilisation intérieure.



Fissures de contrainte provoquées par le séchage du bois



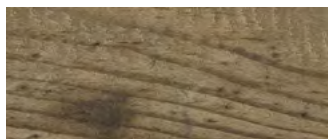
Sorties de résine (poches ou cristaux de résine)



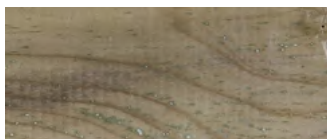
Efflorescences de sels d'imprégnation



Variations de couleur sur le bois



Taches de moisissure et légère formation de champignons



Zones rugueuses à la surface du bois



Nœuds sur une surface de caractère



Zones sombres à la surface



«Trous d'épingle» dans les bois durs exotiques

## Résineux, traitement en autoclave

### Séries GADA, LETTLAET, XL



Les produits en bois résineux peuvent être peints en couleur, sont faciles à traiter et à installer.

Important : Au niveau d'éventuels traits de scie ou de perforations, les éléments ne sont plus protégés d'imprégnation qui ne se font „que“ de quelques millimètres dans le bois.

Si nécessaire, appliquez manuellement une nouvelle couche de lasure. Entretenez les éléments en bois seulement avec des lasures d'entretien pour bois. Vous préserverez ainsi l'aspect et la longévité des éléments. N'utilisez en aucun cas de la peinture.

Demandez conseil à votre revendeur pour la lasure.

Nos panneaux en bois résineux sont de bois provenant de cultures durables contrôlées, imprégnés en autoclave (autoclavé vert, sans chrome pour la classe d'emploi 2 et 3 selon DIN 68 800). Ce bois a été traité pour une utilisation en extérieur, avec un produit de protection du bois préventif contre les champignons et insectes destructeurs du bois. Le produit de protection du bois contient du carbonate de cuivre et du propionate d'ammonium N, N-Didécyl-N-méthylpoly-(oxethyl).

Ne pas inhaler la poussière produite lors du travail du bois. Éviter le contact direct avec l'eau potable, les denrées alimentaires et les aliments pour animaux.

Élimination du bois imprégné à la fin d'exploitation conformément au règlement sur le vieux bois.



## Résineux, lasuré en usine

### Séries ARZAGO, NEO



Après séchage industriel, les surfaces de bois (agriculture raisonnée et durable) sont traitées avec une lasure de couleur. La lasure protège le bois contre le bleuissement, le grisonnement et les intempéries. Pour une protection durable et pour conserver un aspect qualitatif, la lasure doit être renouvelée régulièrement (réf. 1399 : brun ou réf. 1397 : gris).

Les produits en résineux traités avec une lasure de couleur dispensent d'un premier traitement de protection. Ils sont faciles à travailler et à monter. Important : au niveau des éventuelles découpes à la scie ou perçages, les éléments ne sont plus protégés par la lasure appliquée en usine. Dans ce cas, lasurez manuellement.

## Bambou, naturel

### Série BAMBOU



Pour la construction, le bambou est considéré comme un des matériaux naturels les plus durables car sa croissance peut atteindre dix mètres par an!

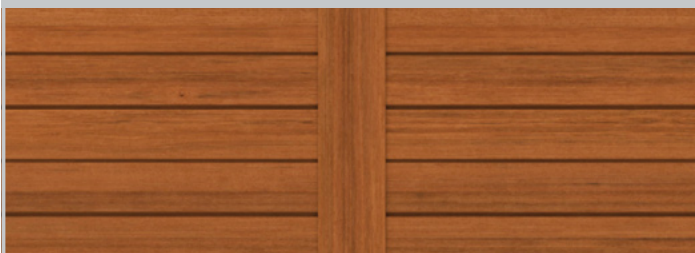
Conseil d'entretien : les panneaux en bambou doivent être traités immédiatement après leur montage, avec un produit de soin classique contre la saleté, les algues et les champignons. Répétez la procédure une à deux fois par an (selon les consignes d'utilisation du fabricant).

L'exposition aux intempéries cause

généralement la formation de fissures. Le rayonnement UV entraîne un grisonnement des matériaux. Le produit de soin aide à limiter ou ralentir ces phénomènes naturels inévitables. Nettoyage : nettoyez à l'eau avec une brosse et un produit nettoyant universel à base de chlore ou un produit de dégrisonnement. Une fois que le bois est suffisamment sec, vous pouvez appliquer le produit de soin pour bambou. Pour le cadre, voir les consignes pour « Résineux, traitement en autoclave », à gauche.

## Bois dur, naturel, FSC®

### Série GRAZIA



Les bois durs ont une surface plus lisse et plus dure que les résineux. Nous utilisons uniquement du bois dur issu de l'agriculture raisonnée et durable (FSC® C020581).

Il est à noter que : les rayonnements UV entraînent un grisonnement naturel de toutes les essences de bois.

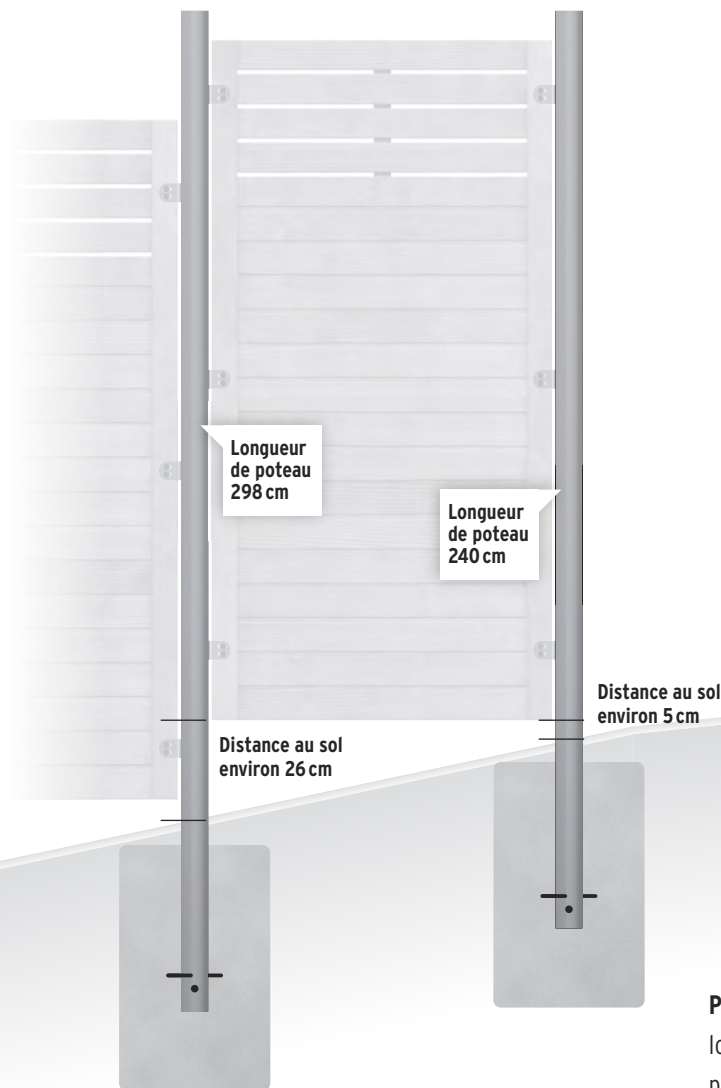
Vous pouvez lutter contre ce processus en appliquant une huile de soin pigmentée pour bois dur et conserver ainsi plus longtemps un aspect brun naturel. Demandez conseil à un professionnel pour obtenir le produit de soin adapté.



Exemple : GRAZIA avec SYSTEM Grille décorative GAMMA

## CAS PARTICULIER 1 : CONSTRUCTION SUR SOL EN PENTE

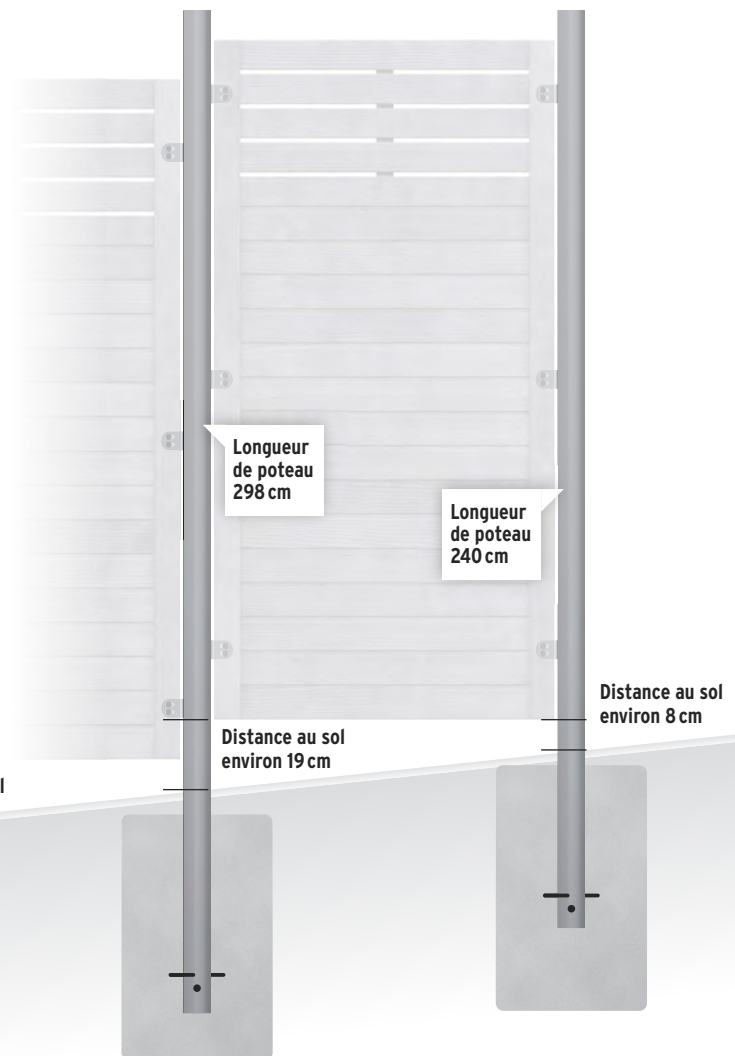
Exemple :  
Pente de 12 degrés (environ 21%)



Généralités : la pose des panneaux en appliquant un décalage en escalier permet de compenser une pente (légère). La différence de longueur des deux poteaux disponibles est de 58 cm, théoriquement il s'agit de la différence de hauteur qu'il vous est possible de compenser sur un mètre linéaire. Cela correspond à une pente d'environ 30 degrés. Pour que l'écart sous la clôture ne soit pas trop important (voir exemple), la pente ne doit pas excéder quelques degrés ou quelques points de pourcentage. Veuillez vous adresser à un concepteur professionnel pour plus d'informations !

Dans ce cas de figure également, les panneaux ne doivent pas rester en contact prolongé avec le sol/la terre, (accumulation d'humidité = risque de moisissure) ; veuillez par conséquent à respecter une distance au sol d'environ 5 à 8 cm.

Exemple :  
Pente de 6 degrés (environ 10,5%)

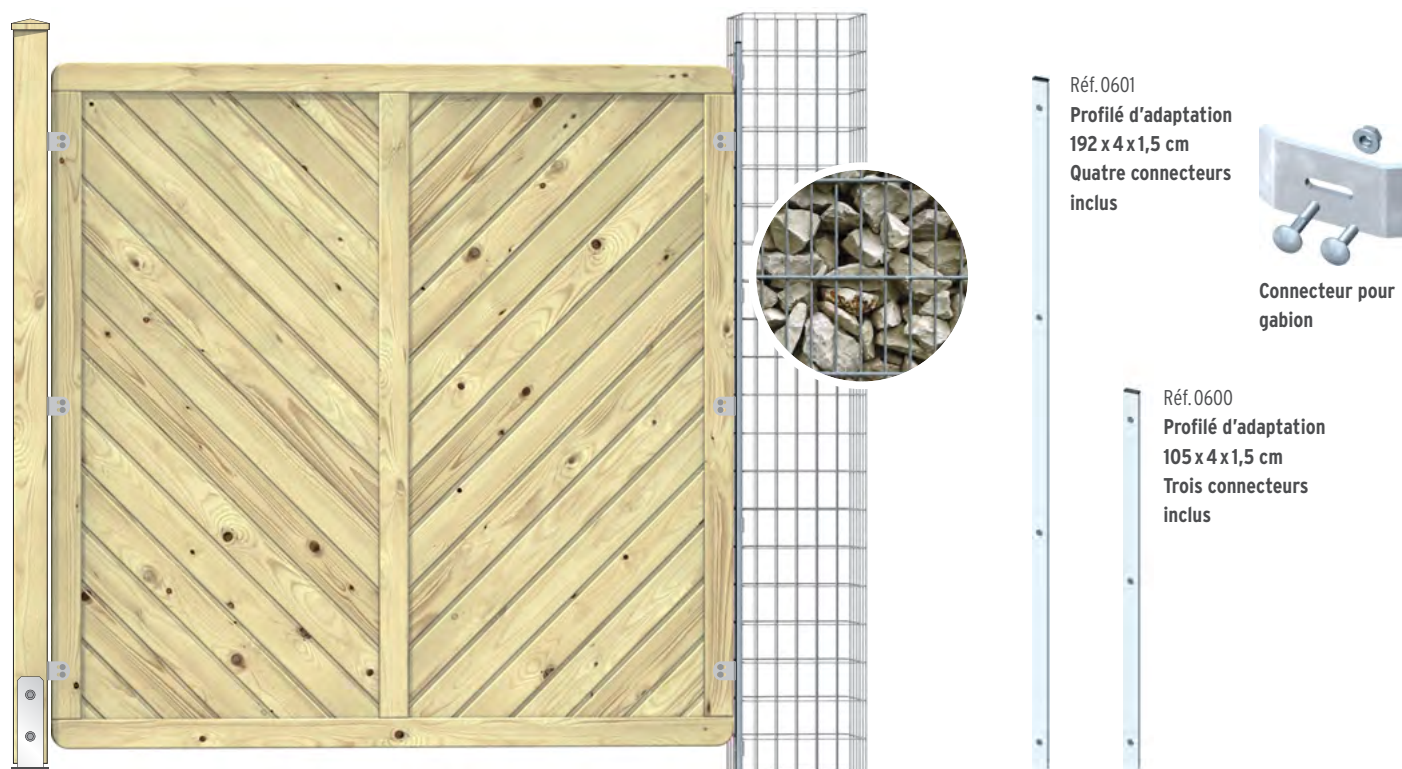


**Possibilité 1 :** en cas de pente prononcée, utilisez des poteaux en métal de longueurs différentes lors du bétonnage des poteaux, comme indiqué page 8, et adaptez en conséquence la position des supports de fixation sur les poteaux, ainsi que la distance du panneau avec le sol. En cas d'utilisation de poteaux de 298 cm, il faudra éventuellement envisager une stabilisation à l'aide d'ancrages contre le vent ou la tempête (page 20). Pensez à demander conseil au spécialiste en charge de la conception.

**Possibilité 2 :** installez les plots de fondations à des profondeurs différentes pour compenser la pente. Montez les poteaux au sol comme indiqué pages 6 et 7.

Ajustez visuellement la position des supports de fixation sur les poteaux. Si les poteaux doivent être raccourcis, procédez au niveau de l'extrémité inférieure, afin de conserver la découpe industrielle au niveau de l'extrémité supérieure du poteau.





**Le connecteur pour gabion et les profilés d'adaptation de clôture correspondants de 192 cm (réf. 0601) et 105 cm (réf. 0600) de longueur permettent de relier les panneaux de bois TraumGarten avec des gabions déjà en place.**

Le connecteur pour gabion est adapté à un maillage standard de 5 cm.

En plus des connecteurs pour gabions et des profilés d'adaptation de 192 cm ou 105 cm de longueur, des supports de fixation en nombre suffisant seront également nécessaires (voir page 10).

Suivez les indications du fabricant pour la mise en place des gabions. Assurez-vous que les gabions, y compris leurs fondations, sont statiquement adaptés au montage d'une clôture. Demandez impérativement conseil à des spécialistes.

Veuillez consulter les instructions de montage de la notice de montage et de la vidéo, qui sont accessibles à l'aide des codes QR sur la droite de la page ou sous [www.traumgarten.fr](http://www.traumgarten.fr).

Réf. 0601  
Profilé d'adaptation  
192 x 4 x 1,5 cm  
Quatre connecteurs  
inclus



Connecteur pour gabion

Réf. 0600  
Profilé d'adaptation  
105 x 4 x 1,5 cm  
Trois connecteurs  
inclus

### Notice de montage



## Profilsés de montage en U



92



argenté

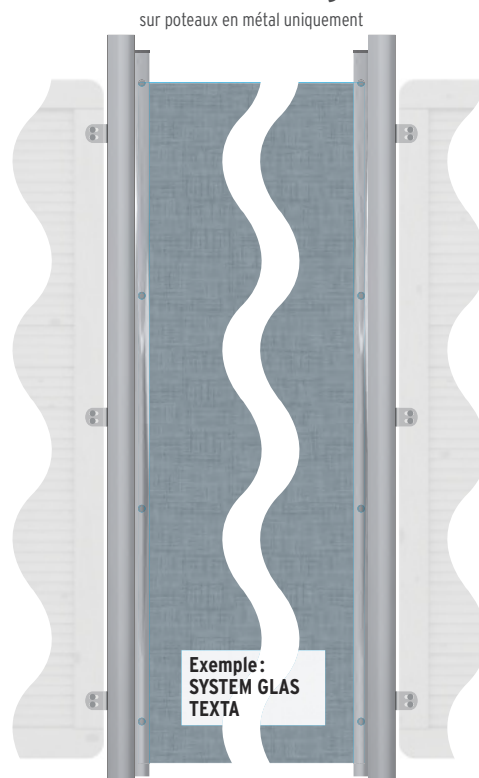
Réf. 2417 L. 105 cm  
Réf. 2418 L. 192 cm  
Réf. 2419 L. 238 cm



anthracite

Réf. 2414 L. 105 cm  
Réf. 2415 L. 192 cm  
Réf. 2416 L. 238 cm

## Profilsés de serrage en U



93



argenté

Réf. 2779 L. 105 cm  
Réf. 2777 L. 192 cm



anthracite

Réf. 2779 L. 105 cm  
Réf. 2776 L. 192 cm

Les profilés en U vous permettent d'intégrer des panneaux supplémentaires, par exemple des grilles design SYSTEM ou des panneaux SYSTEM en verre dans une clôture conçue à partir de panneaux de bois. Les profilés en aluminium sont thermolaqués en couleur argenté ou anthracite. Ils font 4 cm de large et 3,5 cm de profondeur/épaisseur.

Il est à noter que:

- a) Vous pouvez monter les profilés de montage en U aussi bien sur des poteaux en métal universels que sur des poteaux en bois.
- b) Vous pouvez monter les profilés de serrage en U uniquement sur des poteaux en métal universels (montage impossible sur des poteaux en bois).
- c) Les panneaux de bois ne peuvent pas être fixés aux poteaux avec les profilés en U.

Veillez appliquer également les consignes de montage spécifiques à chaque module et composant complémentaire de la gamme SYSTEM. Veuillez consulter les instructions de montage des profilés en U dans la « notice de montage SYSTEM BASIC » ou les instructions pour les profilés de serrage dans la notice de montage SYSTEM. Ces documents sont accessibles à l'aide des codes QR sur la droite de la page ou sous [www.traumgarten.fr](http://www.traumgarten.fr).

Sur le chantier, les profilés en U peuvent être légèrement évidés ou raccourcis à l'aide d'une scie à métaux au niveau du support de poteau (longueur standard poteau de bois 200 cm, longueur profilé en U 192 cm, hauteur panneau de clôture en bois standard 180 cm), pour éviter tout dépassement disgracieux d'un composant. Évitez tout contact des copeaux de métal avec le bois (risque d'oxydation/taches).

### Notice profilé en U



### Notice profilé de serrage en U





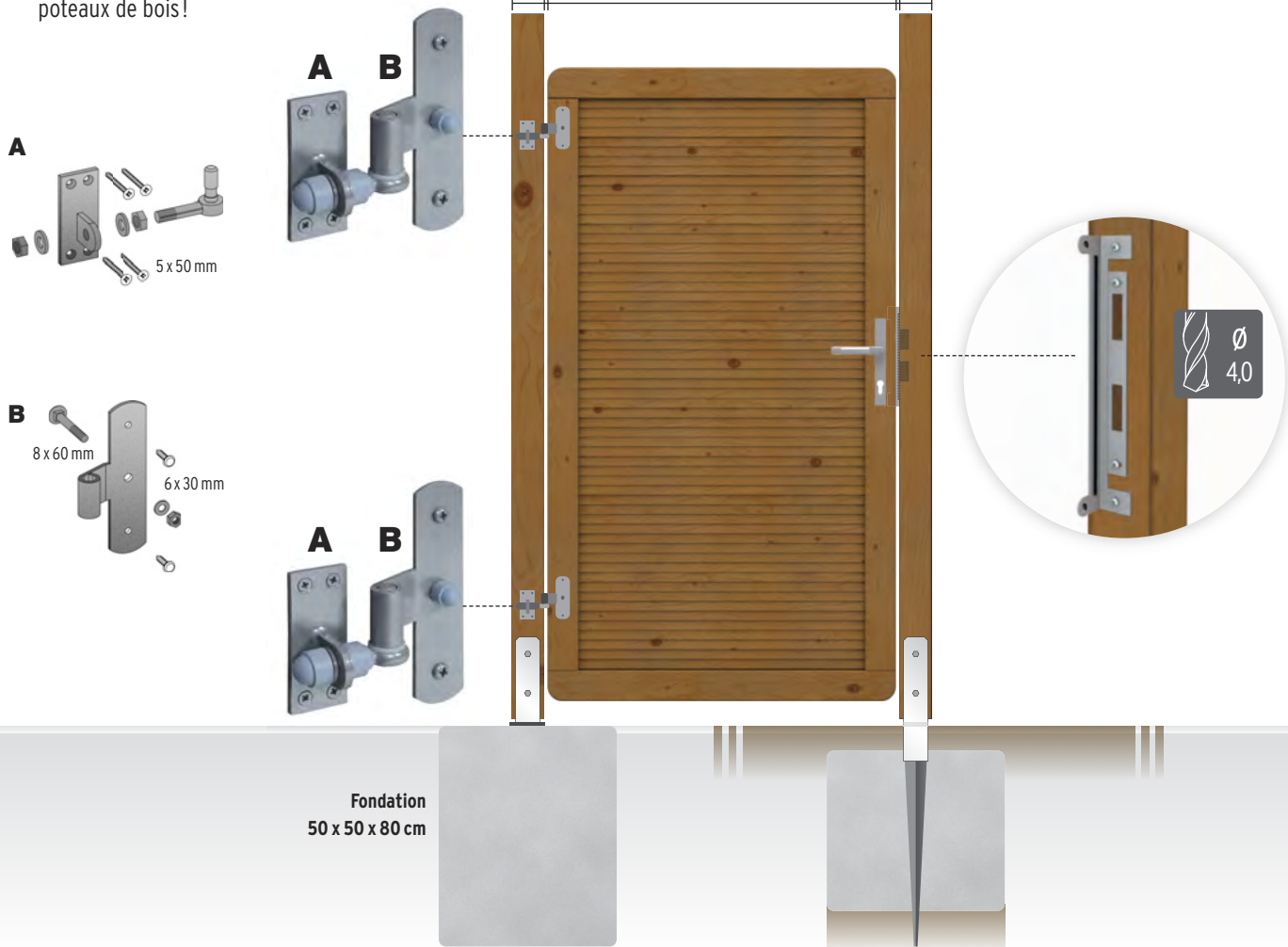


Exemple : GADA avec SYSTEM FLOW, argenté monté sur poteaux universels en métal, argenté

# MONTAGE D'UNE PORTE AVEC GONDS ET PAUMELLES, ÉQUERRE ET SERRURE À ENCASTRER ET

## GONDS ET PAUMELLES (RÉF. 0021)

Uniquement pour le montage sur poteaux de bois!



## INSTRUCTIONS GÉNÉRALES

Pour le montage des poteaux de la porte, appliquez les instructions de l'étape 2 de cette notice. Veillez à utiliser les fondations adaptées pour la porte, c'est-à-dire qu'il vous faut prévoir des fondations plus volumineuses (50 x 50 x 80 cm) pour les poteaux de porte. Par conséquent, le trou pour l'ancrage au sol (page 9) doit être plus profond et atteindre 90 cm de profondeur. Ne montez pas la porte avant que les fondations aient suffisamment durci afin que les poteaux soient bien stables !

Important : concevez votre clôture de sorte que les éléments de la porte ne dépassent pas sur l'extérieur du terrain !

## MONTAGE DES PAUMELLES (B) SUR LA PORTE

Centrez les paumelles sur le côté du cadre de porte et marquez l'emplacement des vis. Percez les trous du haut et du bas en respectant un  $\varnothing$  de 3,5 mm, puis percez le trou du milieu avec un  $\varnothing$  de 8 mm. Fixez ensuite la paumelle avec les vis de 6 x 30 mm et avec la vis à tête ronde. Insérez la serrure à encastrer réf. 1018 dans la fraisure de la porte et fixez-la avec des vis à tête pêne dormant sur l'équerre de butée (voir image de droite)

## MONTAGE DES GONDS (A) SUR LES POTEAUX

Une fois que les poteaux de la porte sont prêts à supporter une charge, reportez l'écartement des gonds sur les poteaux (en respectant une distance

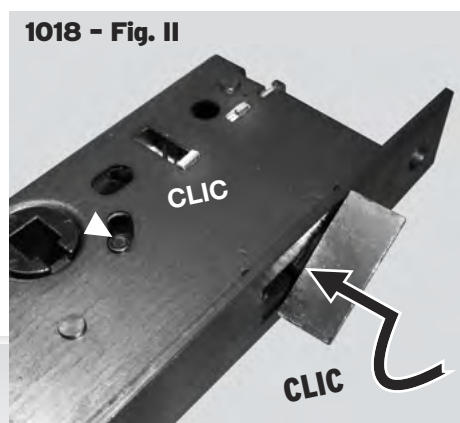
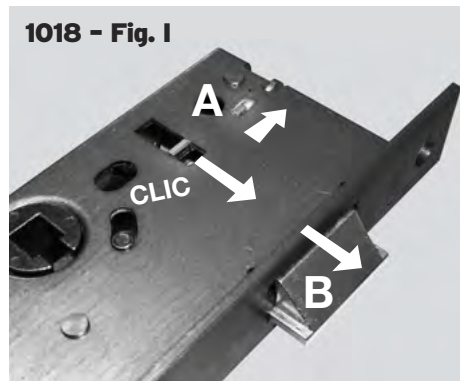
par rapport au sol d'environ 5 à 8 cm). Centrez les gonds sur la largeur des poteaux et percez des trous de 3 mm de  $\varnothing$ , puis fixez les gonds avec les vis de 5 x 50 mm. Suspendez la porte et procédez aux ajustements.

## MONTAGE DE L'ÉQUERRE DE BUTÉE

Placez l'équerre de butée sur le second poteau de porte. Assurez-vous qu'elle est placée à la bonne hauteur ou que la garniture à béquilles est à la bonne hauteur (les garnitures à béquilles Traum-Garten s'insèrent précisément « dans » l'équerre de butée). Vissez sur les poteaux l'équerre de butée avec les vis de 4 x 40 mm et clipsez les deux tampons de caoutchouc. Transposez maintenant la position exacte du pêne demi-tour et du pêne dormant de la serrure sur le poteau. Posez la



## ... SERRURE À ENCASTRER (RÉF.1018)



gâche et reportez les deux orifices rectangulaires sur le poteau. La gâche doit être directement vissée sur le poteau : pour cela, vous devez creuser des renforcements dans le poteau de bois, pour permettre ensuite au pêne demi-tour et au pêne dormant de s'y loger.

**MONTAGE DE LA SERRURE À ENCASTRER**

La serrure à encastrer (réf. 1018) peut être utilisée avec des portes DIN gauche et DIN droite. Selon le réglage d'usine, il vous faudra éventuellement tourner le pêne demi-tour à 180° dans la serrure. Pour cela, faites glisser vers le haut le cran (A) sur la serrure. Le pêne demi-tour (B) saute d'un « clic » (1018 - Fig. I). Tournez le pêne demi-tour à 180° et le replacer dans la serrure.

## POIGNÉE DE PORTE ET CYLINDRE PROFILÉ



Réf. 3994



Réf. 4229



Réf. 2550



Réf. 3993



Réf. 1251



Réf. 2550

Un déclic audible indique que le pêne demi-tour est rentré (1018 - Fig. II). Veuillez suivre la vidéo de montage accessible sur [traumgarten.fr](http://traumgarten.fr).

**LA GARNITURE À BÉQUILLE**

La gamme TraumGarten vous propose deux types de poignées en aluminium : béquille/bouton (réf. 1251 / réf. 3993) et béquille/béquille (réf. 4229 / réf. 3994). Vous trouverez les étapes de montage exactes dans les documents accompagnant la poignée de votre choix. Veuillez suivre la vidéo de montage accessible sur [traumgarten.fr](http://traumgarten.fr).

**LE CYLINDRE PROFILÉ**

Si vous utilisez une garniture à béquille TraumGarten pour les portes des séries LETTLAND, GADA, XL, ARZAGO et NEO, alors vous avez besoin d'un cylindre profilé 30/30 (réf. 2550).

**APRÈS LE MONTAGE...**

En raison du mouvement de la porte et du travail naturel du matériau (retrait et dilatation), votre porte devra parfois être réglée à nouveau.

## ACCESSOIRES SPÉCIAUX : ANCRAGE CONTRE LE VENT, ANCRAGE CONTRE LA TEMPÊTE, ADAPTATEUR DE MONTAGE ET CONNEXION D'ANGLE

### Ancrage contre le vent Plus, réf. 2896 argenté/réf. 2897 anthracite



Acier, vis à tête ronde et écrou inclus pour le montage sur poteaux métalliques TraumGarten (7 x 7 cm) et pour tous les poteaux de bois courants (9 x 9 cm). Le matériel de fixation au sol doit être acheté séparément. La fixation avec la vis à tête ronde doit être réalisée depuis la face avant. Percez des trous de 8,5 mm de Ø au préalable dans les poteaux. Le collet carré de la vis à tête ronde s'intègre parfaitement dans l'encoche de l'ancrage contre le vent.

### Ancrage contre la tempête, réf. 2898 argenté/réf. 2899 anthracite



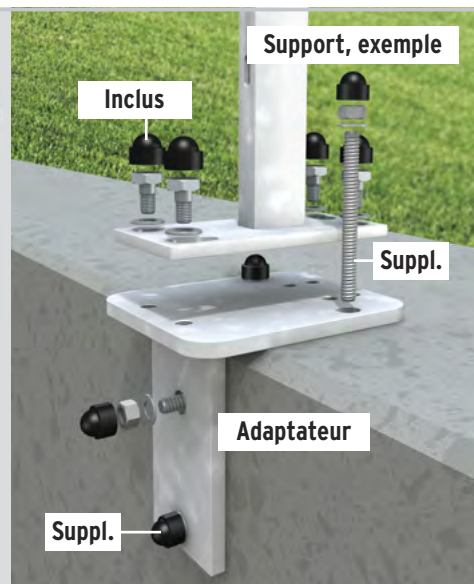
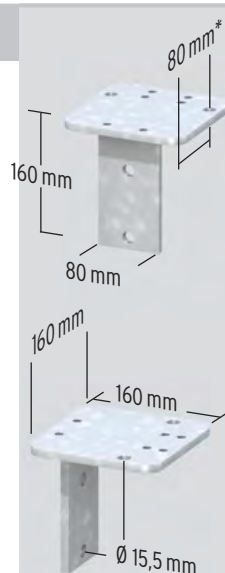
Acier, vis à tête ronde et écrou inclus pour le montage sur poteaux métalliques TraumGarten (7 x 7 cm) et pour tous les poteaux de bois courants (9 x 9 cm). Le matériel de fixation au sol doit être acheté séparément. La fixation avec la vis à tête ronde doit être réalisée depuis la face avant. Percez des trous de 8,5 mm de Ø au préalable dans les poteaux. Le collet carré de la vis à tête ronde s'intègre parfaitement dans l'encoche de l'ancrage contre le vent.

### Réf. 2007, Adaptateur de montage pour ancre à visser

Acier, galvanisé à chaud, 160 x 160 mm, épaisseur : 10 mm, convient à tous les ancrages à visser TraumGarten. Ancrage fourni avec quatre vis de 10 x 20 mm (couple 45 Nm, pour la fixation du support sur l'adaptateur), rondelles et quatre capuchons en plastique. Le matériel de fixation de l'adaptateur de montage doit être acheté séparément. Veuillez respecter les instructions de montage du fabricant. Le sol support doit convenir à l'adaptateur de montage et à la clôture. Demandez conseil à des spécialistes. Avertissement : l'adaptateur de montage ne convient pas aux poteaux de porte.

Avertissement : les forces dues à un vent fort ou à d'autres pressions agissent sur la clôture. Ces forces se répercutent sur les fondations par l'intermédiaire des poteaux et des adaptateurs de montage. Par conséquent, il est indispensable que les fondations soient suffisamment ancrées dans le sol.

\* Écart du centre du trou de la vis jusqu'à la face interne de la plaque



### Réf. 0603, Adaptateur de montage d'angle pour ancre à visser

Acier, galvanisé à chaud, 180 x 160 mm, épaisseur : 10 mm, convient à tous les ancrages à visser TraumGarten. Adaptateur fourni avec quatre vis de 10 x 20 mm (couple 45 Nm, pour la fixation du support sur l'adaptateur), rondelles et quatre capuchons en plastique. L'adaptateur doit être fixé à au moins trois ● de ses cinq points de montage.

Le matériel de fixation de l'adaptateur de montage d'angle doit être acheté séparément. Veuillez respecter les instructions de montage du fabricant. Le sol support doit convenir à l'adaptateur de montage et à la clôture. Demandez conseil à des spécialistes. Avertissement : l'adaptateur de montage d'angle ne convient pas aux poteaux de porte.

Avertissement : les forces dues à un vent fort ou à d'autres pressions agissent sur la clôture. Ces forces se répercutent sur les fondations par l'intermédiaire des poteaux et des adaptateurs de montage d'angle. Par conséquent, il est indispensable que les fondations soient suffisamment ancrées dans le sol.

